



Warranty

Garantie Garanzia

Garantie

Garantía



English / Warranty	EN-1
Français / Garantie	FR-1
Italiano / Garanzia	IT-1
Deutsch / Garantie	DE-1
Espanol / Garantía	ES-1

Printer Warranty

Xerox warrants that the **Phaser 3130 printer** will be free from defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date of shipment or **120,000** prints, whichever comes first. If the product proves defective during the warranty period, Xerox, at its option, will:

- repair the product by means of telephone support,
- replace the product with a comparable product,
- replace the product with a remanufactured unit,
- refund the amount paid for the product, less a reasonable allowance for usage, upon its return.

Xerox recommends the Customer first utilize support materials shipped with the product, product diagnostics, information contained on the Web, and email support. If unsuccessful, to obtain service under this warranty the Customer must notify Xerox Telephone Support or its authorized service representative of the defect before the expiration of the warranty period. Customers will provide appropriate assistance to Telephone Support personnel to resolve issues.

If telephone support is unsuccessful, Xerox or its authorized service representative will exchange product at Customer's site without charge as provided below.

- Service is available within the customary service area in the United States, Canada, and the European Economic Area for products purchased in the United States, Canada, and the EEA.
- Outside the US, Canada, and EEA, service is available within the customary service area in the country of purchase.

Xerox reserves the right to charge for on-site exchange in exceptional cases.

A description of the customary service area may be obtained from the local Xerox Customer Support Center or authorized Xerox distributor. On-site exchange service is at Xerox or its authorized service representative's sole discretion and is considered an option of last resort.

If the Customer's product contains features that enable Xerox or its authorized service representative to diagnose and repair problems with the product remotely, Xerox may request that the Customer allow such remote access to the product.

In the maintenance of the product, Xerox may use new or equivalent to new parts or assemblies for equal or improved quality. All defective parts and assemblies become the property of Xerox. Xerox, at its option, may request the return of these parts.

Consumables Warranty

Xerox warrants that toner cartridges will be free from defects in materials and workmanship until the original Xerox toner has been depleted. All other Customer Replaceable Consumables (CRCs) will be covered for a period of ninety (90) days (six (6) months where longer periods are required by law) from the date of installation, but not more than one (1) year from date of shipment. Under this warranty, the Customer must notify Xerox or its authorized service representative of the defect before the expiration of the warranty period. Xerox may require that the defective CRC be returned to A designated Xerox depot or the Xerox representative from which the CRC was originally purchased. Claims will be handled according to the current Xerox procedure.

These warranties shall not apply to any defect, failure or damage caused by improper use or improper or inadequate maintenance and care. Xerox shall not be obligated under these warranties:

- to repair damage resulting from attempts by personnel other than Xerox representatives to install, repair or service the product unless directed by a Xerox representative;
- to repair damage, malfunction, or degradation of performance resulting from improper use or connection to incompatible equipment or memory;
- to repair damage, malfunction, or degradation of performance caused by the use of non-Tektronix/Xerox printer supplies or consumables or the use of Tektronix/Xerox supplies not specified for use with this printer;
- to repair a product or CRC that has been modified or integrated with other products when the effect of such modification or integration increases the time or difficulty of servicing the product or CRC;
- to perform user maintenance or cleaning or to repair damage, malfunction, or degradation of performance resulting from failure to perform user maintenance and cleaning as prescribed in published product materials;
- to repair damage, malfunction, or degradation of performance resulting from use of the product in an environment not meeting the operating specifications set forth in the user manual;
- to repair this product after the limit of its duty cycle has been reached; all service thereafter shall be billed on a time and material basis;
- to replace CRCs that have been refilled, are used up, abused, misused, or tampered with in any way;
- to support software not supplied by Xerox;
- to provide software or firmware updates or upgrades.

THE ABOVE WARRANTIES ARE GIVEN BY XEROX WITH RESPECT TO THIS PRODUCT AND ITS CUSTOMER REPLACEABLE CONSUMABLES IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. XEROX AND ITS VENDORS DISCLAIM ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR ANY SIMILAR STANDARD IMPOSED BY APPLICABLE LEGISLATION. XEROX' RESPONSIBILITY TO REPAIR, REPLACE, OR OFFER A REFUND FOR DEFECTIVE PRODUCTS AND CUSTOMER REPLACEABLE CONSUMABLES IS THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY PROVIDED TO THE CUSTOMER FOR BREACH OF THESE WARRANTIES.

Some states, provinces, and countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or exclusions or limitations on the duration of implied warranties or conditions, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary by state, province, or country.

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, EXCEPT FOR THE OBLIGATIONS SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT, IN NO EVENT SHALL XEROX AND ITS VENDORS BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LOSS OF PROFITS) WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY AND IRRESPECTIVE OF WHETHER XEROX OR THE VENDOR HAS ADVANCE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

For the software warranty, see the end user license agreement included with the software.

In certain geographies this product is warranted by Fuji Xerox. This statement of warranty does not apply in Japan – please refer to the warranty statement provided in the Japanese user manual for products purchased in Japan.

If you are an Australian consumer, you should be aware that the *Trade Practices Act 1974* and equivalent State and Territory legislation (collectively “**the Acts**”) contain special provisions designed to protect Australian consumers. Nothing in any Fuji Xerox warranty material excludes or limits the application of any provision of any of the Acts, where to do so would contravene the Acts or cause any part of this warranty to be void. In this warranty material, an implied condition or warranty, the exclusion of which from a contract with a “Consumer” (as defined in the Acts) would contravene any provision of the Acts or cause any part or all of this warranty to be void, is called a “Non-excludable Condition”. To the full extent permitted by law, Fuji Xerox’ sole and total liability to the customer for a breach of any Non-excludable Condition (including for any consequential loss suffered by the customer) is limited, except as otherwise stated herein, to (at Fuji Xerox’ option) replacing or repairing the goods, or resupplying, or paying the cost of the resupply of, the services, in respect of which the breach occurred. Subject to the above, all conditions and warranties, which would or might otherwise be implied in a Consumer contract, whether by operation of statute, inference from circumstances, industry practice or otherwise, are excluded.

Garantie de l'imprimante

Xerox garantit l'imprimante laser Phaser 3130 contre tout vice de matériau et de fabrication pendant une période d'un (1) an à compter de la date de livraison ou pour 120 000 impressions, selon l'événement se produisant le premier. En cas de défectuosité de l'appareil pendant sa période de garantie, Xerox s'engage à :

- réparer le produit par l'intermédiaire du support téléphonique,
- remplacer le produit défectueux par un produit comparable,
- remplacer le produit défectueux par une unité réusinée, ou
- rembourser le montant du produit renvoyé, en déduisant une part raisonnable correspondant à son utilisation.

Xerox recommande à l'utilisateur de se reporter en premier lieu aux documents de support accompagnant le produit, à l'information proposée sur le Web et au support par courrier électronique. En cas d'échec, pour bénéficier du service selon les termes de cette garantie, le Client doit informer le Support téléphonique Xerox ou un représentant agréé de toute défectuosité avant l'expiration de la période de garantie. Les utilisateurs s'engagent à coopérer avec le personnel du Support téléphonique afin de l'aider à résoudre les problèmes rencontrés.

En cas d'échec du support téléphonique, Xerox ou son représentant agréé remplacera le produit dans le cadre de cette garantie sur le site du Client, sans frais comme précisé ci-dessous.

- Les services de réparation sont disponibles dans la zone de service aux Etats-Unis, au Canada et dans l'Union européenne pour les produits achetés dans ces pays.
- Hors des Etats-Unis, du Canada et de l'Union européenne, il convient de s'adresser aux endroits habituels d'intervention du pays d'achat.

Xerox se réserve le droit de facturer des services sur site dans des cas exceptionnels.

Vous pouvez obtenir une liste descriptive des zones de service auprès du Centre de support clientèle Xerox ou du distributeur Xerox agréé. L'utilisation des services de remplacement sur site est décidée uniquement par Xerox ou son représentant agréé et n'est envisagée qu'en dernier recours.

Si le produit dispose de fonctions rendant possibles son diagnostic et sa réparation à distance, Xerox ou son représentant agréé peut demander au Client d'autoriser l'accès distant au produit.

Pour réparer le produit, Xerox peut utiliser des pièces ou des produits neufs, de qualité équivalente ou supérieure. Toutes les pièces et tous les produits défectueux deviennent la propriété exclusive de Xerox. Xerox se réserve le droit de demander au Client de renvoyer les pièces et les produits.

Garantie des consommables

Xerox garantit les cartouches de toner contre tout défaut de matériau et de fabrication jusqu'à épuisement du toner Xerox d'origine. Tous les autres consommables remplaçables par le client (CRC) sont garantis pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours (six (6) mois lorsque la loi l'exige) à compter de la date d'installation, mais inférieure à un (1) an à compter de la date de livraison. Selon les termes de cette garantie, le Client doit informer Xerox ou son représentant agréé de toute défektivité avant l'expiration de la période de garantie. Xerox peut demander le renvoi du CRC défectueux au dépôt ou au représentant agréé Xerox auprès duquel le produit a été acheté. Les réclamations seront gérées selon la procédure habituelle de Xerox.

Ces garanties ne couvrent pas les défauts, pannes ou dommages résultant d'une utilisation impropre ou d'un entretien et d'une maintenance inadéquats. Dans le cadre de ces garanties, Xerox n'est pas tenu :

- de réparer des dommages résultant d'une installation, d'une réparation ou d'une intervention sur le produit par des personnes indépendantes de Xerox, à moins qu'elles en aient été chargées par un représentant de Xerox ;
- de réparer des dommages, un mauvais fonctionnement ou une diminution des performances résultant d'une utilisation impropre de la mémoire ou d'une connexion à un équipement incompatible ;
- de réparer des dommages, un mauvais fonctionnement ou une diminution des performances résultant de l'utilisation d'accessoires ou de consommables non reconnus par l'imprimante Tektronix/Xerox ou de l'utilisation d'accessoires Tektronix/Xerox d'une manière non spécifiée avec cette imprimante ;
- de réparer un produit ou un CRC modifié ou intégré avec d'autres produits lorsqu'une telle modification résulte en une durée ou un niveau d'intervention plus importants ;
- d'exécuter une maintenance utilisateur ou un nettoyage ou encore de réparer des dommages, un mauvais fonctionnement ou une diminution des performances résultant du non-respect des cycles de maintenance et de nettoyage prescrits dans les manuels d'utilisation ;
- de réparer des dommages, un mauvais fonctionnement ou une diminution des performances résultant d'une utilisation du produit dans un environnement non conforme aux spécifications décrites dans le manuel d'utilisation ;
- de réparer ce produit au-delà de la limite de son cycle d'utilisation. Toute intervention ultérieure est facturée suivant une base horaire et selon les pièces remplacées ;
- de remplacer les CRC qui ont été réapprovisionnés, utilisés excessivement ou d'une manière incorrecte ou altérés de quelque sorte que ce soit ;
- de prendre en charge les logiciels non fournis par Xerox ;
- de fournir des mises à jour ou des mises à niveau de logiciels ou de microprogrammes.

XEROX N'ACCORDE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, QUANT A CE PRODUIT ET A SES CONSOMMABLES RENOUVELABLES PAR LE CLIENT. XEROX ET SES FOURNISSEURS DENIENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUANT A LA VALIDITE MARCHANDE DU PRODUIT ET A SON ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER, OU TOUTE NORME IMPOSEE PAR LA LOI EN VIGUEUR. L'ENGAGEMENT DE XEROX A REPARER, REMPLACER OU A REMBOURSER LES PRODUITS DEFECTUEUX ET LES CONSOMMABLES RENOUVELABLES EST LE SEUL RECOURS FOURNI AU CLIENT EN CAS DE RESILIATION DE CES GARANTIES.

Certains états, provinces et pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages accidentels ou directs ni les exclusions ou limitations des garanties implicites ou des conditions, de sorte que ces limitations ou exclusions peuvent ne pas s'appliquer à vous. Avec cette garantie, vous disposez de droits légaux spécifiques auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits variant selon l'état, la province ou le pays.

DANS LE CADRE DE LA LEGISLATION LOCALE, A L'EXCEPTION DES OBLIGATIONS EXPRESSEMENT DEFINIES DANS LA PRESENTE DECLARATION DE GARANTIE, XEROX ET SES FOURNISSEURS NE POURRONT EN AUCUN CAS ETRE TENUS RESPONSABLES DE DOMMAGES INDIRECTS, SPECIAUX, FORTUITS OU CONSECUTIFS (NOTAMMENT LES PERTES DE PROFIT), QUE CE SOIT SUR LA BASE D'UN CONTRAT, D'UN TORT OU DE TOUT AUTRE PRINCIPE JURIDIQUE, MEME SI XEROX OU LE FOURNISSEUR AVAIT ETE AVERTI DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES.

Pour la garantie logicielle, veuillez consulter le contrat de licence concédé à l'utilisateur final fourni avec le logiciel.

Dans certains pays, ce produit est garanti par Fuji-Xerox. Cette déclaration de garantie ne s'applique pas au Japon. Veuillez vous référer à la déclaration de garantie fournie par le manuel d'utilisation japonais pour tous produits achetés au Japon.

Si vous êtes un consommateur australien, sachez que la loi sur les pratiques commerciales de 1974 et la législation équivalente au niveau des états et des territoires (appelées collectivement « Lois ») prévoient des clauses particulières destinées à protéger les consommateurs australiens. Aucun élément du contrat de garantie Fuji-Xerox ne peut exclure ou limiter l'application d'une disposition quelconque de ces « Lois » et, le cas échéant, enfreindrait les « Lois » ou entraînerait l'annulation d'une partie de la garantie. Dans ce document de garantie, une condition ou une garantie implicite définie dans un contrat avec un « Consommateur » (tel que le définissent les « Lois »), dont l'exclusion enfreindrait une disposition des « Lois » ou entraînerait l'annulation d'une partie ou de l'intégralité de la garantie, constitue une « condition de non-exclusion ».

Dans toute la mesure permise par la loi, la responsabilité unique et intégrale de Fuji-Xerox envers le Client en cas de rupture d'une condition de non-exclusion (y compris les pertes directes subies par le Client) est limitée, sauf indication contraire indiquée dans le présent document (à la discrétion de Fuji-Xerox), au remplacement ou à la réparation des marchandises ou au renouvellement ou au règlement du coût du renouvellement des services, dans le cadre de la rupture occasionnée. Sous réserve de ce qui précède, toutes les conditions et garanties qui seraient ou pourraient être implicites dans un contrat de Consommateur, par l'application d'un statut, du fait des circonstances, d'une pratique professionnelle ou autre, sont exclues.

Garanzia della stampante

Xerox garantisce che la **stampante Phaser 3130** è priva di difetti nei materiali e nella fabbricazione per un periodo di un (1) anno a partire dalla data di spedizione o dopo **120.000** stampe, qualunque caso si verifichi per primo. Se durante il periodo di garanzia il prodotto si dimostrerà difettoso, Xerox potrà, a propria discrezione:

- riparare il prodotto tramite supporto telefonico;
- sostituire il prodotto con un prodotto equivalente;
- sostituire il prodotto con un'unità riassembleata;
- rimborsare l'importo pagato per il prodotto, previa deduzione di una ragionevole somma per l'uso, alla restituzione del medesimo.

Xerox consiglia ai clienti di utilizzare innanzitutto i materiali di supporto spediti insieme al prodotto, gli strumenti diagnostici, le informazioni sul Web e il supporto via e-mail. Se necessario, per ottenere l'assistenza ai sensi della garanzia, il cliente dovrà inoltrare al Servizio Supporto Tecnico telefonico Xerox o al rappresentante di assistenza autorizzato una segnalazione del difetto prima della scadenza del periodo di garanzia. Al cliente si richiede di collaborare alle richieste del personale del Servizio Supporto Tecnico telefonico per risolvere i problemi.

Qualora il personale dell'assistenza telefonica non riuscisse a risolvere il problema, Xerox o il rappresentante autorizzato del servizio di assistenza sostituirà il prodotto direttamente presso il cliente a proprie spese come di seguito specificato.

- L'assistenza relativa ai prodotti acquistati negli Stati Uniti, in Canada e nello Spazio Economico Europeo è disponibile nelle aree di assistenza di tali paesi.
- Al di fuori degli USA, del Canada e dello Spazio Economico Europeo, il servizio di assistenza è disponibile nelle aree di assistenza del paese dove è stato acquistato il prodotto.

Xerox si riserva il diritto di addebitare la sostituzione presso il cliente in casi eccezionali.

Per la definizione dell'area di assistenza, rivolgersi al centro di assistenza clienti Xerox di zona o a un distributore Xerox autorizzato. Il servizio di sostituzione presso il cliente è prestato a discrezione esclusiva di Xerox o dei suoi rappresentanti autorizzati ed è contemplato come ultima opzione.

Se il prodotto del cliente è corredato delle funzioni che consentono a Xerox o a un rappresentante autorizzato del servizio di assistenza di individuare e risolvere il problema a distanza, Xerox può chiedere al cliente di permettere l'accesso remoto al prodotto.

Per la manutenzione del prodotto, Xerox può utilizzare parti nuove o equivalenti a nuove per una qualità equivalente o superiore. Tutte le parti e le unità difettose diventano di proprietà di Xerox. Xerox, a propria discrezione, può richiedere la restituzione di tali parti.

Garanzia dei materiali di consumo sostituibili

Xerox garantisce che le cartucce di toner sono prive di difetti nei materiali e nella fabbricazione fino all'esaurimento del toner originale Xerox. Tutti gli altri materiali di consumo sostituibili dal cliente (CRC, Customer Replaceable Consumables) sono garantiti contro tali difetti per un periodo di novanta (90) giorni, sei (6) mesi qualora periodi più lunghi fossero richiesti dalla legge, a partire dalla data dell'installazione, ma per non più di un (1) anno dalla data di spedizione. Ai sensi della suddetta garanzia, il cliente dovrà inoltrare a Xerox o al rappresentante di assistenza autorizzato una segnalazione del difetto prima della scadenza del periodo di garanzia. Xerox può richiedere che il materiale di consumo sostituibile difettoso sia restituito al centro di assistenza o al rappresentante Xerox autorizzato presso il quale è stato acquistato. Le richieste saranno evase in conformità alla procedura Xerox in vigore.

Queste garanzie non coprono difetti, malfunzionamenti o danni risultanti da uso o manutenzione impropria o inadeguata da parte del cliente. Durante il periodo di garanzia, Xerox non è tenuta a fornire alcun servizio per:

- riparare i danni risultanti da tentativi di installazione, riparazione o manutenzione del prodotto effettuati da personale non autorizzato dal rappresentante Xerox;
- riparare danni, malfunzionamenti o riduzioni di prestazioni risultanti da uso improprio o da connessione ad apparecchiature o memoria incompatibili;
- riparare danni, malfunzionamenti o riduzioni di prestazioni derivanti dall'uso di forniture o materiali di consumo per stampanti non Tektronix/Xerox o dall'uso di forniture Tektronix/Xerox destinate ad altri usi;
- riparare un prodotto o materiali di consumo sostituibili dal cliente che sono stati modificati o integrati con altri prodotti, nel caso in cui tale modifica o integrazione aumenti la durata o la difficoltà della riparazione del prodotto o dei materiali di consumo sostituibili;
- eseguire le operazioni di manutenzione o di pulizia ordinarie o riparare danni, malfunzionamenti o riduzioni di prestazioni risultanti da operazioni di manutenzione o pulizia effettuate con una modalità diversa da quella indicata nei documenti pubblicati relativi ai prodotti;
- riparare danni, malfunzionamenti o riduzioni di prestazioni risultanti dall'uso del prodotto in un ambiente non conforme alle specifiche operative descritte nel manuale dell'utente;
- riparare il prodotto quando abbia già raggiunto il termine della vita operativa prevista; i successivi interventi di riparazione verranno fatturati in base al tempo e ai materiali necessari;
- sostituire i materiali di consumo sostituibili ricaricati, esauriti, manomessi, contraffatti o usati in modo improprio;
- offrire supporto a software non fornito da Xerox;
- fornire aggiornamenti del software o del firmware.

LE GARANZIE DI CUI SOPRA SONO FORNITE DA XEROX IN ESCLUSIVA PER QUESTO PRODOTTO E RELATIVI MATERIALI DI CONSUMO SOSTITUIBILI E SOSTITUISCONO QUALSIASI ALTRA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA. XEROX E I SUOI FORNITORI NON RICONOSCONO LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER SCOPI SPECIFICI O QUALSIASI ALTRO STANDARD ANALOGO IMPOSTO DALLA LEGISLAZIONE VIGENTE. LA VIOLAZIONE DI GARANZIA COMPORTA ESCLUSIVAMENTE LA RESPONSABILITÀ DI RIPARAZIONE DA PARTE DI XEROX, SOSTITUZIONE O RIMBORSO DEI PRODOTTI E PER I MATERIALI DI CONSUMO SOSTITUIBILI DIFETTOSI.

Poiché alcuni stati, province e paesi non consentono l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o consequenziali o l'esclusione o la limitazione nell'ambito del periodo di validità delle garanzie o condizioni implicite, è possibile che le suddette limitazioni o esclusioni non siano applicabili nel caso specifico. Oltre ai diritti legali specifici sanciti da questa garanzia, è possibile che l'utente possa avvalersi di ulteriori diritti che variano da paese a paese.

NELLA MISURA CONSENTITA DALLE LEGGI LOCALI, AD ECCEZIONE DEGLI OBBLIGHI STABILITI IN QUESTA GARANZIA, XEROX E I SUOI FORNITORI NON SARANNO IN NESSUN CASO RESPONSABILI PER DANNI INDIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI O CONSEQUENZIALI (INCLUDE PERDITE DI PROFITTO), SIANO ESSI DERIVANTI DA CONTRATTO, DA COLPA O DA QUALSIASI ALTRA TEORIA LEGALE, INDIPENDENTEMENTE DAL FATTO CHE XEROX O I SUOI FORNITORI SIANO STATI AVVISATI IN ANTICIPO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

Per informazioni sulla garanzia del software, fare riferimento al contratto di licenza d'uso incluso nel software.

In determinate aree geografiche questo prodotto è garantito da Fuji Xerox. Questa dichiarazione di garanzia non è applicabile al Giappone. Per i prodotti acquistati in tale paese fare riferimento alla dichiarazione di garanzia allegata al manuale dell'utente giapponese.

Si segnala agli utenti australiani che il *Trade Practices Act 1974* (legge sulle procedure commerciali del 1974) e la legislazione relativa allo Stato e al Territorio (ai quali ci si riferisce collettivamente con "gli Atti") contengono disposizioni particolari che tutelano il consumatore australiano. La garanzia Fuji Xerox non esclude né limita in alcun modo l'applicazione delle disposizioni previste dagli Atti, ove ciò contravvenga agli Atti o comporti l'annullamento della garanzia. Nella presente garanzia, qualsiasi condizione o garanzia implicita la cui esclusione dal contratto con il "consumatore" (come è definito negli Atti) contravvenga le disposizioni degli Atti e causi l'annullamento di parte o dell'intera garanzia, è definita come "condizione non escludibile". Conformemente a quanto stabilito dalla legge, l'unica e totale responsabilità di Fuji Xerox nei confronti del cliente qualora non rispetti una condizione non escludibile (ivi compresa qualsiasi perdita risultante da parte del cliente) è limitata, salvo quanto diversamente stabilito nella presente garanzia, a discrezione di Fuji Xerox, alla sostituzione o alla riparazione del prodotto, alla nuova fornitura, o al pagamento del costo della nuova fornitura, dei servizi in relazione ai quali la violazione ha avuto luogo. Conformemente a quanto sopra stabilito, qualsiasi condizione o garanzia implicita nel contratto del consumatore, in base alle disposizioni dello statuto, all'interferenza delle circostanze, alle pratiche commerciali e via di seguito, deve considerarsi esclusa.

Garantie bei Druckern

Xerox gewährleistet und garantiert, dass der **Phaser 3130 Drucker** während eines Zeitraums von einem (1) Jahr ab Auslieferung oder für **120.000** Drucke, je nachdem, was zuerst erreicht ist, keinerlei Material- und Herstellungsfehler aufweist. Sollte während des Garantiezeitraums ein Fehler am Produkt auftreten, wird Xerox nach eigenem Ermessen einen der folgenden Schritte unternehmen:

- Das Produkt wird durch telefonische Unterstützung repariert.
- Das Produkt wird durch ein vergleichbares Produkt ersetzt.
- Das Produkt wird durch ein umgebautes Produkt ersetzt oder
- der für das Produkt entrichtete Betrag wird nach der Rückgabe des Produkts zurückerstattet, wobei ein angemessener Betrag für die bisherige Nutzung abgezogen wird.

Xerox empfiehlt dem Kunden, erst das im Lieferumfang enthaltene Informationsmaterial, Produkt-diagnosen, Informationen aus dem Internet und die E-Mail-Unterstützung zu benutzen. Sollte dies nicht ausreichend sein, muss sich der Kunde zur Inanspruchnahme von Service-Leistungen gemäß dieser Garantie zuerst an die Mitarbeiter der telefonischen Unterstützung von Xerox oder an Mitarbeiter des autorisierten Vertreters wenden. Der Kunde ist der telefonischen Unterstützung gegenüber zur Mithilfe in angemessenem Umfang bei der Lösung des Problems verpflichtet.

Wenn das Problem durch telefonische Unterstützung nicht erfolgreich gelöst werden kann, erfolgt ein Austausch des Produkts durch Xerox oder den autorisierten Vertreter. Dies findet beim Kunden statt und ist kostenlos. Die einzelnen Bedingungen sind im Folgenden aufgeführt.

- Der Kundendienst ist innerhalb des üblichen Kundendienstbereichs in den Vereinigten Staaten, Kanada und dem Europäischen Wirtschaftsraum für Produkte verfügbar, die in den Vereinigten Staaten, Kanada und dem Europäischen Wirtschaftsraum gekauft wurden.
- Außerhalb der USA, Kanadas und des Europäischen Wirtschaftsraums steht der Kundendienst innerhalb der üblichen Zuständigkeitsregionen in dem Land zur Verfügung, in dem das Produkt gekauft wurde.

Xerox behält sich das Recht vor, in Ausnahmefällen für einen Austausch vor Ort eine Gebühr zu erheben.

Eine Beschreibung der üblichen Zuständigkeitsregionen erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Xerox Kunden-Support-Zentrum oder bei Ihrem autorisierten Xerox-Vertreter. Die Entscheidung über einen Austausch vor Ort wird ausschließlich von Xerox oder dem autorisierten Vertreter getroffen und ist als letztes Mittel bei der Behebung eines Problems anzusehen.

Wenn das Produkt des Kunden Funktionen umfasst, die es Xerox oder dem autorisierten Vertreter ermöglichen, Probleme mit dem Produkt von einem entfernten Standort aus zu diagnostizieren und zu beheben, kann Xerox verlangen, dass der Kunde einen solchen Fernzugriff auf das Produkt zulässt.

Bei der Wartung des Produkts kann Xerox neue Teile oder neuen Teilen gleichwertige Teile oder Baugruppen verwenden, um gleich bleibende oder verbesserte Qualität zu gewährleisten. Sämtliche fehlerhaften Teile und Baugruppen werden zum Eigentum von Xerox. Xerox kann nach eigenem Ermessen die Rückgabe dieser Teile verlangen.

Garantie bei Verbrauchsmaterialien

Xerox gewährleistet und garantiert, dass die Tonerkartuschen bis zum Aufbrauch des Original-Toners von Xerox keinerlei Material- und Herstellungsfehler aufweisen. Für alle anderen durch den Benutzer austauschbaren Verbrauchsmaterialien (CRCs – Customer Replaceable Consumables) wird gewährleistet und garantiert, dass diese Verbrauchsmaterialien während eines Zeitraums von neunzig (90) Tagen (bzw. sechs (6) Monaten, wenn längere Zeiträume gesetzlich vorgeschrieben sind) ab dem Datum der Installation, aber höchstens ein (1) Jahr nach der Auslieferung, keinerlei Material- und Herstellungsfehler aufweisen. Im Rahmen dieser Garantie ist der Kunde verpflichtet, den Defekt Xerox oder dem autorisierten Vertreter vor Ablauf des Garantiezeitraums mitzuteilen. Xerox kann verlangen, dass das defekte CRC an ein bestimmtes Xerox Depot oder den Vertreter von Xerox, bei dem das CRC ursprünglich gekauft wurde, zurückgegeben wird. Klageansprüche werden entsprechend dem derzeit gültigen Verfahren von Xerox bearbeitet.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Defekte, Fehler oder Schäden, die durch unsachgemäße Benutzung oder unsachgemäße bzw. unangemessene Wartungs- und Pflegemaßnahmen entstanden sind. Für Xerox entstehen aus dieser Garantie keine rechtlich bindenden Verpflichtungen in Bezug auf folgende Punkte:

- Reparatur von Schäden, die durch den Versuch, das Produkt zu installieren, zu reparieren oder zu warten, entstanden sind, wenn die ausführende Person kein Vertreter von Xerox ist und nicht auf Anweisung eines Vertreters von Xerox handelt;
- Reparatur von Schäden, Fehlfunktionen und Leistungseinbußen, die durch unsachgemäße Benutzung oder durch den Anschluss an nicht kompatible Geräte oder Speichervorrichtungen entstanden sind;
- Reparatur von Schäden, Fehlfunktionen und Leistungseinbußen, die durch die Verwendung von Druckerzubehör oder von Verbrauchsmaterialien anderer Hersteller als Tektronix/Xerox oder durch die Verwendung von Tektronix/Xerox Druckerzubehör, das nicht für die Verwendung an diesem Drucker vorgesehen ist, verursacht wurden;
- Reparatur eines Produkts oder CRCs, das verändert oder in andere Produkte integriert wurde, wenn diese Veränderung bzw. Integration zur Folge hat, dass die Wartung des Produkts oder CRCs zeitaufwändiger wird oder anderweitig erschwert wird;
- Durchführung von Maßnahmen, die auch durch den Benutzer vorgenommen werden können, in Bezug auf Wartung, Reinigung und Reparatur von Schäden, Fehlfunktionen und Leistungseinbußen, die durch die Unterlassung von Wartungs- und Reinigungsmaßnahmen durch den Benutzer entstanden sind, die in den veröffentlichten Produktmaterialien vorgeschrieben werden;
- Reparatur von Schäden, Fehlfunktionen und Leistungseinbußen, die durch die Verwendung des Produkts in einer Umgebung entstanden sind, die nicht den technischen Daten bei Betrieb entspricht, die dem Benutzerhandbuch entnommen werden können;
- Reparatur dieses Produkts, nachdem seine vorgesehene Betriebsleistung erreicht wurde; alle später anfallenden Wartungsmaßnahmen werden auf der Grundlage von Arbeitszeit- und Materialaufwand in Rechnung gestellt;
- Austausch von CRCs, die nachgefüllt, verbraucht, missbräuchlich verwendet oder auf irgendeine Weise manipuliert wurden,
- Unterstützung von Software, die nicht von Xerox geliefert wurde;
- Bereitstellen von Software- oder Firmware-Updates oder -Erweiterungen.

DIE OBEN AUFGEFÜHRTEN GARANTIELEISTUNGEN WERDEN VON XEROX FÜR DIESES PRODUKT UND SEINE DURCH DEN BENUTZER AUSTAUSCHBAREN VERBRAUCHSMATERIALIEN GEWÄHRT. SIE ERSETZEN ALLE ANDEREN BESTIMMUNGEN ZU AUSDRÜCKLICH GEWÄHRTEN ODER GESETZLICH VORGESEHENEN GARANTIELEISTUNGEN. XEROX UND SEINE LIEFERANTEN ÜBERNEHMEN KEINE HAFTUNG FÜR GESETZLICH VORGESEHENE GEWÄHRLEISTUNGEN FÜR EIGNUNG UND HANDELSÜBLICHE QUALITÄT ODER VERGLEICHBARE STANDARDS, DIE DIE ZUSTÄNDIGE RECHTSPRECHUNG VORSIEHT. DIE VON XEROX ÜBERNOMMENE VERPFLICHTUNG, BEI DEFEKTEN PRODUKTEN BZW. DURCH DEN BENUTZER AUSTAUSCHBAREN VERBRAUCHSMATERIALIEN EINE REPARATUR ODER EINEN AUSTAUSCH VORZUNEHMEN ODER DEN KAUFPREIS ZURÜCKZUERSTATTEN, IST DER EINZIGE RECHTSSCHUTZ GEGENÜBER DEM KUNDEN IM FALLE DER VERLETZUNG DIESER GARANTIEBESTIMMUNGEN.

In einigen Bundesstaaten, Provinzen und Ländern sind der Ausschluss oder die Einschränkung von Folgeschäden sowie der Ausschluss oder die Einschränkung der Frist von stillschweigend vereinbarten Garantien oder Bedingungen nicht zulässig. Die obenstehenden Einschränkungen und Ausschlüsse treffen also möglicherweise nicht auf Sie zu. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Ferner besitzen Sie möglicherweise weitere Rechte, die je nach Bundesstaat, Provinz oder Land unterschiedlich sind.

IN DEM DURCH ÖRTLICHES RECHT VORGEGEBENEN AUSMASS, MIT AUSNAHME DER AUSDRÜCKLICH IN DIESER GARANTIE FESTGELEGTE VERPFLICHTUNGEN, ÜBERNEHMEN WEDER XEROX NOCH SEINE HÄNDLER IRGENDWELCHEN SCHADENERSATZ FÜR INDIREKTE, SPEZIELLE, ODER FOLGESCHÄDEN (EINSCHLIESSLICH GESCHÄFTSVERLUSTEN) BASIEREND AUF VERTRÄGEN, UNERLAUBTEN HANDLUNGEN ODER ANDEREN GESETZLICHEN VORGABEN UND UNABHÄNGIG DAVON, OB XEROX ODER DER HÄNDLER VON DER MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN IM VORAUS BENACHRICHTIGT WURDE.

Die Garantiebestimmungen zur Software können Sie den Lizenzvereinbarungen für Endbenutzer entnehmen, die Sie zusammen mit der Software erhalten.

In einigen geographischen Gebieten unterliegt dieses Produkt der Gewährleistung durch Fuji Xerox. Die vorliegende Garantieerklärung hat in Japan keine Gültigkeit. Die Garantiebestimmungen für in Japan erworbene Produkte entnehmen Sie bitte dem japanischen Benutzerhandbuch.

Für Kunden in Australien sei hier erwähnt, dass das Handelsgesetz (*Trade Practices Act*) aus dem Jahre 1974 und die gleichwertigen Rechtsbestimmungen der jeweiligen Staaten und Territorien (hier zusammenfassend „**die Gesetze**“ genannt) besondere Bestimmungen enthalten, die den Schutz australischer Verbraucher gewährleisten sollen. Die Garantiebestimmungen von Fuji Xerox schließen die Anwendung von Bestimmungen der Gesetze nicht aus und unterwerfen sie keinerlei Einschränkungen, wenn dadurch den Gesetzen zuwidergehandelt werden würde bzw. Teile dieser Garantiebestimmungen unwirksam werden würden. In den vorliegenden Garantiebestimmungen werden stillschweigend vereinbarte Bedingungen und Garantien, deren Ausschluss aus einem Vertrag mit einem „Verbraucher“ (im Sinne der Definition in den Gesetzen) einer Bestimmung aus den Gesetzen zuwiderhandeln oder dazu führen würde, dass die vorliegende Garantieerklärung ganz oder in Teilen unwirksam werden würde, „nicht ausschließbare Bedingungen“ genannt. Im Rahmen des durch die Gesetzgebung vorgesehenen Ausmaßes beschränkt sich die Haftung durch Fuji Xerox gegenüber dem Kunden bei einer Zuwiderhandlung gegen eine nicht ausschließbare Bedingung (einschließlich durch den Kunden erlittener Folgeschäden), falls die vorliegenden Garantiebestimmungen nichts anderes vorsehen, (gemäß der Entscheidung durch Fuji Xerox) auf den Austausch bzw. die Reparatur der Waren oder die erneute Bereitstellung bzw. die Übernahme der Kosten für eine erneute Bereitstellung der Dienstleistungen, auf die sich die Zuwiderhandlung bezog. Vorbehaltlich der oben genannten Bestimmungen sind sämtliche Bedingungen und Garantien ausgeschlossen, die andernfalls in einem Endverbrauchervertrag enthalten sein würden oder könnten, ob nun kraft Gesetzes, als Folgerung aus entsprechenden Umständen, durch branchenübliche Praktiken oder auf andere Weise.

Garantía de la impresora

Xerox garantiza que la **impresora Phaser 3130** estará libre de defectos en los materiales y en la fabricación durante un período de un (1) año a partir de la fecha de envío o hasta que se realicen **120.000** impresiones, lo que tenga lugar primero. Si el producto resultara defectuoso durante el período de garantía, Xerox, a su elección:

- reparará el producto mediante asistencia telefónica,
- sustituirá el producto por un producto similar,
- sustituirá el producto por una unidad refabricada,
- devolverá el importe pagado por el producto, menos una cantidad razonable por el uso, tras su devolución.

Xerox recomienda que el Cliente recurra, antes que todo, a los materiales que se suministran con el producto, al diagnóstico del producto, la información contenida en la Internet y la asistencia por correo electrónico. Si ello no resultara, el Cliente deberá notificar el defecto al personal de Asistencia telefónica de Xerox o a su representante de servicio autorizado antes del vencimiento del período de garantía, con el fin de obtener servicio según los términos de esta garantía. El Cliente deberá proporcionar asistencia adecuada al personal de Asistencia telefónica para resolver el problema.

Si la asistencia telefónica no resuelve el problema, Xerox o su representante de servicio autorizado cambiará el producto en las instalaciones del Cliente sin cargo alguno, tal como se establece a continuación.

- El servicio está disponible en la zona de servicio a domicilio habitual en Estados Unidos, Canadá y el Área Económica Europea (AEE) para los productos comprados en Estados Unidos, Canadá y el AEE.
- Fuera de EE.UU., Canadá y el AEE, el servicio está disponible en el área habitual de servicio en el país donde se ha realizado la compra.

Xerox se reserva el derecho de cobro por cambios a domicilio en casos excepcionales.

Se puede obtener una descripción del área habitual de servicio en el Centro de atención al cliente local de Xerox o del distribuidor autorizado de Xerox. El servicio de cambio a domicilio se realiza a entera discreción de Xerox o de su representante de servicio autorizado y se considera una opción de último recurso.

Si el producto del Cliente incluye características que permiten a Xerox o a su representante de servicio autorizado diagnosticar y reparar los problemas del producto a distancia, Xerox puede solicitar al Cliente que permita el acceso remoto al producto.

En el mantenimiento del producto, Xerox puede utilizar piezas nuevas o piezas y ensamblajes equivalentes que proporcionen una calidad igual o superior. Todas las piezas y ensamblajes defectuosos pasan a ser propiedad de Xerox. Xerox, a su elección, puede solicitar la devolución de estas piezas.

Garantía de consumibles

Xerox garantiza que los cartuchos de tóner estarán libres de defectos en los materiales y en la fabricación hasta que el tóner original de Xerox se agote. Todos los demás Consumibles reemplazables por el cliente (CRC) estarán cubiertos por un período de noventa (90) días (seis [6] meses donde la ley establezca períodos más largos) a partir de la fecha de instalación, pero sin superar un (1) año a partir de la fecha de envío. De acuerdo con esta garantía, el Cliente debe notificar el defecto a Xerox o a su representante de servicio autorizado antes del vencimiento del período de garantía. Xerox puede solicitar que el CRC defectuoso sea devuelto a un almacén autorizado de Xerox o al representante de Xerox del que se adquirió originalmente el CRC. Las reclamaciones se atenderán de acuerdo con el procedimiento actual de Xerox.

Estas garantías no se aplicarán a ningún defecto, fallo o daño provocado por un uso indebido o un mantenimiento y cuidado indebidos o inadecuados. Xerox no estará obligado, de acuerdo con estas garantías:

- a reparar los daños resultantes de intentos por parte de personal que no sean los representantes de Xerox de instalar, reparar o realizar el mantenimiento del producto a menos que esté dirigido por un representante de Xerox;
- a reparar daños, fallos o degradaciones del rendimiento resultantes de un uso indebido o de la conexión a un equipo o memoria incompatible;
- a reparar daños, fallos o degradaciones del rendimiento provocados por el uso de suministros o consumibles de impresora que no sean de Tektronix/Xerox o el uso de suministros de Tektronix/Xerox no especificados para su uso con esta impresora;
- a reparar un producto o CRC que se ha modificado o integrado con otros productos cuando el efecto de dicha modificación o integración aumente el tiempo o dificultad de mantenimiento del producto o CRC;
- a realizar el mantenimiento o limpieza del usuario, o a reparar daños, fallos o degradaciones del rendimiento resultantes de la falta de mantenimiento y limpieza por parte del usuario tal como se indica en los materiales publicados sobre el producto;
- a reparar daños, fallos o degradaciones del rendimiento resultantes del uso del producto en un entorno que no cumpla con las especificaciones de funcionamiento establecidas en el manual del usuario;
- a reparar este producto después de haber alcanzado el límite de su ciclo de utilización; todos los servicios posteriores se facturarán según el tiempo y material empleados;
- a sustituir los CRC que se hayan vuelto a llenar, estén gastados, hayan sufrido maltratos, malos usos o manipulaciones indebidas de cualquier tipo;
- a admitir software no suministrado por Xerox;
- a suministrar actualizaciones o mejoras de software o firmware.

XEROX OTORGA LAS GARANTÍAS ANTERIORES CON RESPECTO A ESTE PRODUCTO Y A SUS CONSUMIBLES REEMPLAZABLES POR EL CLIENTE EN LUGAR DE CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS. XEROX Y SUS DISTRIBUIDORES RENUNCIAN A CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR O CUALQUIER NORMA SIMILAR IMPUESTA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE. LA RESPONSABILIDAD DE XEROX DE REPARAR, SUSTITUIR U OFRECER UN REEMBOLSO POR LOS PRODUCTOS DEFECTUOSOS Y CONSUMIBLES REEMPLAZABLES POR EL CLIENTE ES EL REMEDIO ÚNICO Y EXCLUSIVO PROPORCIONADO AL CLIENTE POR INCUMPLIMIENTO DE ESTAS GARANTÍAS.

Algunos estados, provincias y países no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o derivados o la exclusión o limitación de la duración de las garantías o condiciones implícitas; por tanto, las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no ser aplicables en su caso. Esta garantía le ofrece derechos legales específicos, además de otros derechos que ya pueda tener en función del estado, provincia o país en que se encuentre.

HASTA DONDE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, EXCEPTO EN LO REFERENTE A LAS OBLIGACIONES ESPECÍFICAMENTE EXPUESTAS EN ESTA GARANTÍA, XEROX Y SUS PROVEEDORES NO SERÁN RESPONSABLES POR LOS DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O DERIVADOS (INCLUYENDO LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS), YA ESTÉN BASADOS EN UN CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, INDEPENDIENTEMENTE DE QUE XEROX O EL PROVEEDOR HAYAN TENIDO CONOCIMIENTO PREVIO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

Para la garantía del software, consulte el acuerdo de licencia de usuario final que se proporciona con el software.

En algunas zonas geográficas, este producto está garantizado por Fuji Xerox. Esta declaración de garantía no se aplica en Japón. Consulte la declaración de garantía que se suministra en el manual del usuario en japonés para aquellos productos adquiridos en Japón.

Si usted vive en Australia, debe tener en cuenta que el *Acta de Prácticas Comerciales de 1974* y la legislación de Estado y Territorio equivalente (colectivamente “**las Actas**”) contienen disposiciones especiales destinadas a proteger a los consumidores de Australia. En el material de garantía de Fuji Xerox no hay nada que excluya o limite la aplicación de ninguna disposición de las Leyes. Dicha actuación infringiría las Leyes o provocaría la nulidad de cualquier parte de esta garantía. En este material de garantía, una condición o garantía implícita cuya exclusión de un contrato con un “Consumidor” (tal como se define en las Actas) infringiese alguna disposición de las Actas o causase la nulidad de alguna o todas las partes de esta garantía, se denomina “Condición no excluible”. En la medida en que lo permita la ley, la única y total responsabilidad de Fuji Xerox hacia el cliente por el incumplimiento de cualquier Condición no excluible (incluida cualquier pérdida derivada sufrida por el cliente) está limitada, excepto si se especifica de otro modo en el presente documento, a (a elección de Fuji Xerox) la sustitución o reparación de las mercancías, o al nuevo suministro o pago del coste del nuevo suministro de los servicios con respecto a los cuales ocurrió el incumplimiento. Sujeto a lo antedicho, quedan excluidas todas las condiciones y garantías que estén o pudieran estar de otro modo implícitas en un contrato de Consumidor, ya sea por disposición legal, inferencia de las circunstancias, práctica del sector o cualquier otro modo.

